

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

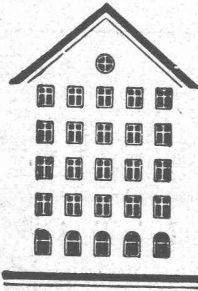
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
THALWIL

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

Telephon  
051/920501



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

**DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

## Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der E. T. H., er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Belastungsausgleich in Verteil-An- lagen. Von R. Henzi . . . . .	161*
Unterwasserkraftwerke . . . . .	165
Vorgespannte Ziegelkonstruktionen. Von M. Birkenmaier . . . . .	166*
Auszeichnung von Bauten durch den Stadtrat von Zürich . . . . .	168*
Kraftwerkbauten in Norditalien. Von G. A. Töndury . . . . .	170*

## MITTEILUNGEN

Tagung «Heizung und Lüftung» in Essen. Grosbois-Stauanlagen. Stahl- preise. Potomacbrücke in Washing- ton. Gewerbeschule Zürich. Horizont- tale Bohrungen in Lockergesteinen. Persönliches . . . . .	173
---	-----

## NEKROLOGE

M. ten Bosch . . . . .	173*
R. Hahnloser . . . . .	174

## LITERATUR

Städtebau in England, von Th. Sharp. Einflusslinien für Durchlaufträger, von G. Anger. Metallographie des Magnesiums, von W. Bulian und E. Fahrenhorst. Neuerscheinungen . . . . .	174
--	-----

## WETTBEWERBE

Sekundarschulhaus Dürnten. Kirch- gemeindehaus Winterthur-Veltheim . . . . .	175
---	-----

## VEREINE

S. I. A. Sekretariats-Mitteilungen . . . . .	175
S. I. A. Bern, Vorträge Faber, de Quervain, Lüchinger, Rappaport . . . . .	175
S. I. A. Zürich, Vortrag von Moos . . . . .	176

VORTRAGSKALENDER . . . . .	176
----------------------------	-----



### Ventilations-Anlagen

nach eigenen Entwicklungen.  
Sämtliche lufttechnischen An-  
lagen für Industrie und Gewerbe.  
Verlangen Sie unseren Besuch,  
wir beraten Sie gerne.

## Luftheizungen Klima-Anlagen

**VENTILATOR A.G. STAEFA**

Staeefa bei Zürich • Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



**MÜLLER**  
GLAS - UND



**QUENDOZ + CIE**  
SPIEGELMANUFAKTUR  
**ZÜRICH**

Spezial-Abteilung:

**Glasbeton-Oberlichter**

begeh- und befahrbar  
höchste Lichtdurchlässigkeit

**Fenster und Wände aus Glasbausteinen**

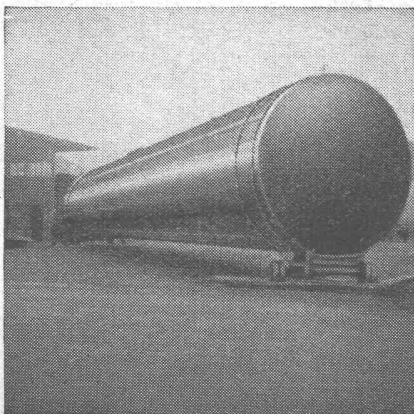
Wetterbeständig — hervorragende Isolation — feuerhemmend

Hardturmstrasse 131  
Telephon (051) 25 17 30



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 123 — TEL. (031) 5 11 12



## Tanks

zur Lagerung von Benzin, Oel, Chemi-  
kalien etc.

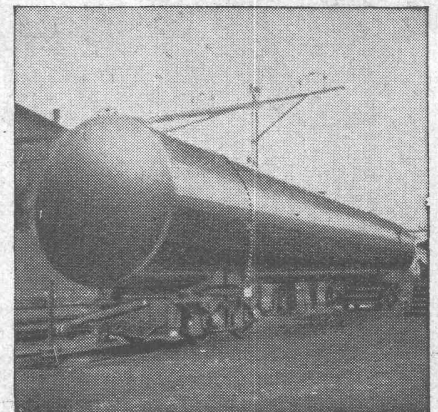
**Druckluft-Behälter**

**Flanschen**

nach VSM-Normen oder Zeichnungen

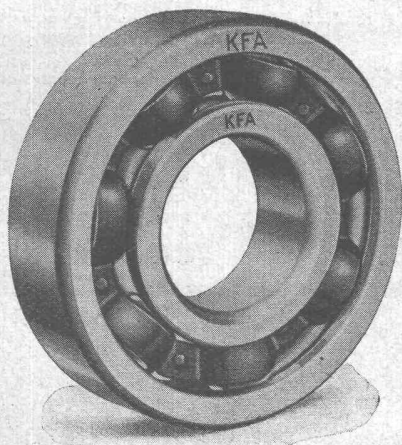
**STEINEMANN FLAWIL**  
Hammerwerke St. Gallen

Tel. (071) 838 12/13





# KFA



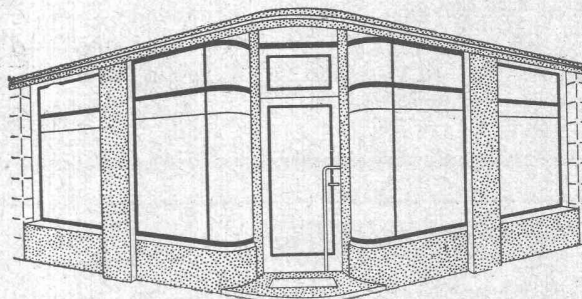
## Kugellager

aller Art

KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG.  
ARBON

Telephon (071) 4 68 33

# Pfander

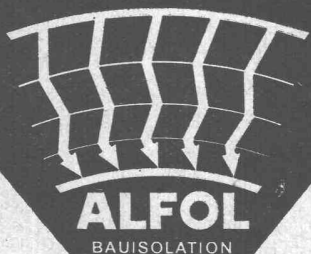


## Schaufenster-Anlagen

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

**PFANDER & CO. ZÜRICH**  
METALL-KONSTRUKTIONEN

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33



Bis 60% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL  
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten

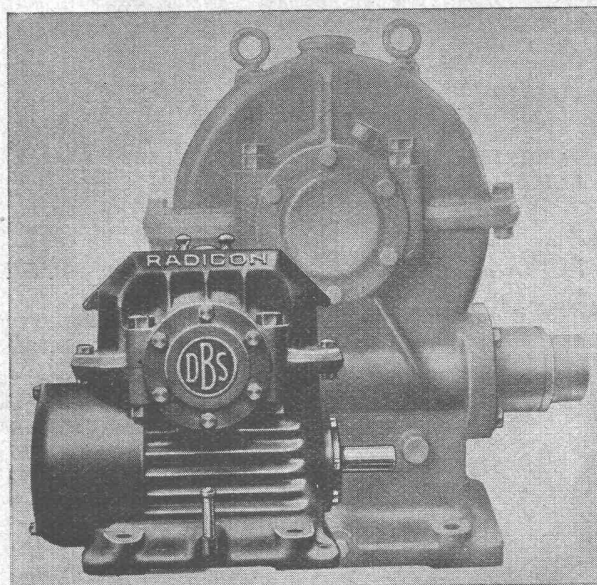


**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**

Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

Verwenden Sie

**DAVID BROWN**  
**RADICON SCHNECKENGETRIEBE**



Sonderkühlung, Öelumlaufschmierung für Getriebe und Lager,  
David Brown Schneckenform, hohe Leistung und Wirkungs-  
grad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für ge-  
wöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig,  
geräuschlos.

Gangbarste Grössen und Uebersetzungen ab Lager des Ver-  
treters:

**W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21. — Tel. (051) 25 29 10

# Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider.

## UTO- Aufzüge

Moderne Ausführung

Geräuschloser Lauf

Grösste Unfallsicherheit

## UTO

Aufzug- und Kranfabrik A.-G.

ZÜRICH 9



*Zaune*  
liefert als Spezialität:  
**Müller & Co.**

**LÖHNINGEN** (SCHAFFHAUSEN)  
Tel. (053) 6 91 17

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz  
Katalog und Offerten kostenlos

Filialen in:

Zürich 6  
Turnerstrasse 3  
Tel. (051) 26 28 45

Winterthur  
Tel. (052) 2 13 85

St. Gallen  
Tel. (071) 2 53 86

Basel  
Tel. (061) 5 72 58

1897-1947  
50 JAHRE  
Erfahrung & Qualität  
Löhninger-Zaune

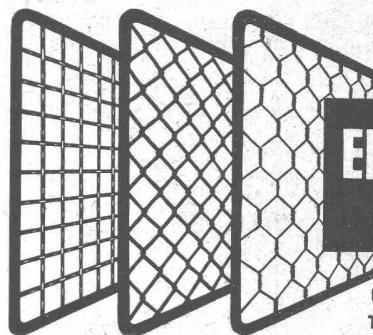


**VIBRIERTER BETON**  
für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem  
**VIBROPIL**  
Patent No. 129.811  
Verlangen Sie Prospekt und Offerten von  
**SARENE-MAY-ING.**  
Avenue de France 66  
LAUSANNE

Dieses Zeichen ist der beste Garant für fachgemässe Arbeit



VERBAND SCHWEIZERISCHER LICHTPAUSANSTALTEN



Fabrik für alle  
Drahtgeflechte

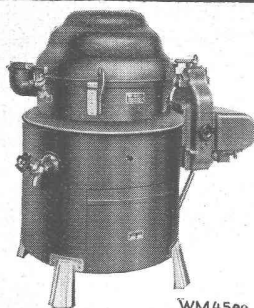
**EMIL HITZ**  
ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55  
Tel. 23 65 42

Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 4 58 92

## TROMMEL-WASCHMASCHINE



WM 45ee

Für 10 kg Trockenwäsche  
Elektrische Heizung:  
Kessel 7,5; Reservoir 6,2 KW



zum Waschen, Kochen, Brühen  
und Spülen der Wäsche.  
Vom SEV geprüft.

**A. CLEIS A.-G. SISSACH**

# ZONOLITE

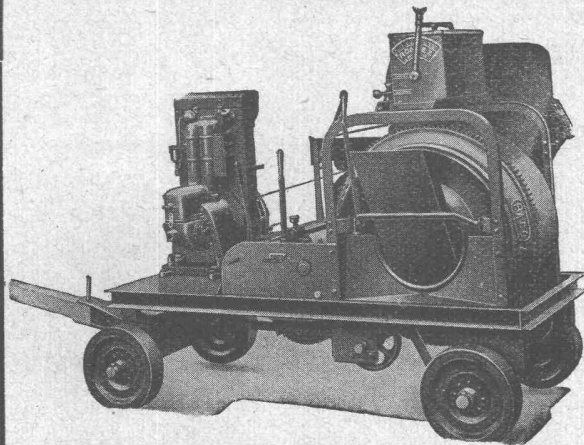
exfoliertes Vermikulit

**DAS MODERNE ISOLIERMATERIAL**  
unbrennbar, federleicht, fault nicht

Verwendung: Füll-Isolation  
Isolier- und Leichtbeton  
Isolier-Gips  
Akustikputz  
Verputze  
gegen Kälte, Wärme, Lärm, Feuer

Alleinige Fabrikanten: **C. GARTENMANN & CIE. AG.**  
BERN Tel. (031) 2 48 84 ZÜRICH Tel. (051) 23 60 55 BASEL Tel. (061) 3 04 84





## Der Anspruchvollste findet sich befriedigt

durch die hervorragende Ausführung der RACO - von ROLL - Betonmischer. Diese Maschinen sind auf vielen hundert Bauplätzen anzutreffen, wo solche ihre betriebssichere und überlegene Arbeitsweise täglich bestätigen. — Nicht nur ins Auge gefällig, sondern auch stark und lebensfähig. Mit patentiertem Wassermesser Rondex unerreicht in Einfachheit u. Betriebssicherheit.

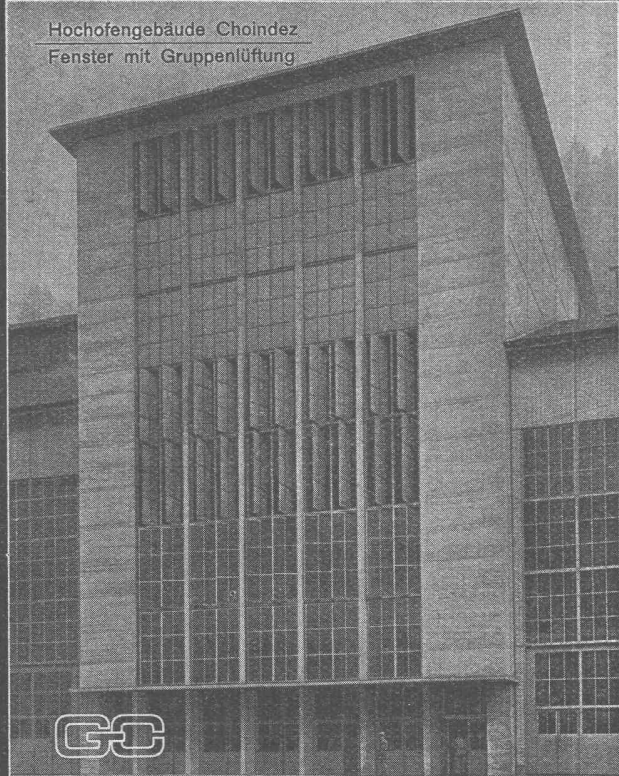
# Robert Aebi & Cie AG Zürich

Ingenieurbureau-Maschinenfabrik

Telephon 23 17 50

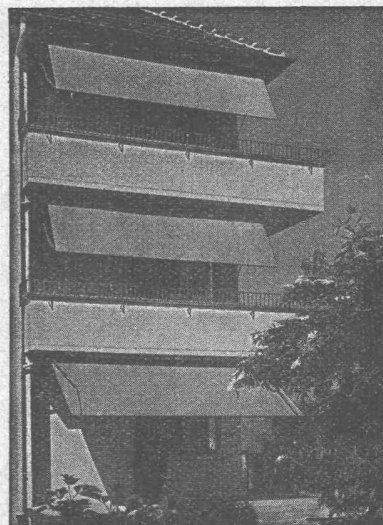
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

Hochofengebäude Choindex  
Fenster mit Gruppenlüftung



**GEILINGER & CO.**

Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR



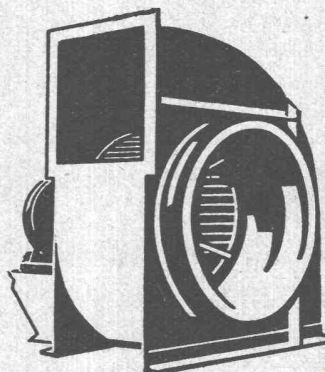
## Schenker Storen

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
Basel: Tel. (061) 2 93 81  
Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
Lugano: Tel. (091) 2 22 13

# MEIDINGER

geräuschlose Ventilatoren für alle industriellen Zwecke • Industrielle Entstaubung • Elektro-Motoren



**H. Meidinger & Cie.**

Basel 4 Tel. (061) 2 97 65

## Drahtbinder

besonders starke Qualität, hergestellt aus allerbestem Spezialdraht, zum Binden von Beton-Armierungseisen, Zement- und Emballagesäcken.

Erhältlich in den Längen:  
7, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24,  
26, 28 und 30 cm.

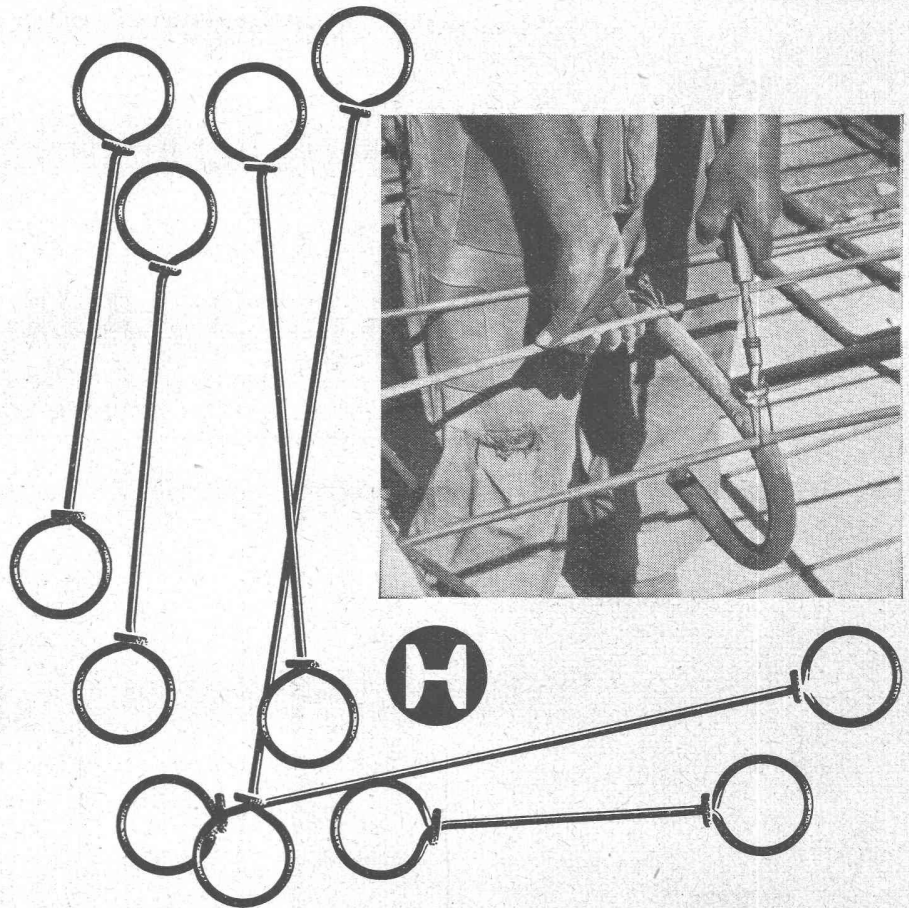
Sendungen in Bündeln à 1000 Stück

Bei Bestellungen von mindestens 50 kg erfolgt die Sendung franko Normalbahn-Station.

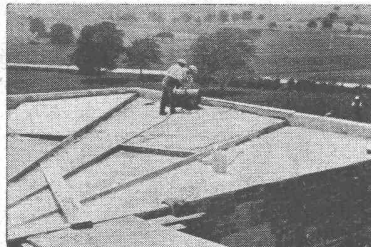
*Hess & Cie.*

**Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nägelfabrik - Pilgersteg, Rütli ZH.**

Tel. (055) 2 35 22



**Besser isolieren  
mit**



## ZELLENBETON

Kleines Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitzahl 0,06–0,07  
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. — Hervorragende Isolierwirkung. — Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. — Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekte und Offerten durch

**FAVRE & Cie. AG.  
WALLISELLEN / ZH.**

gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

WILD  
HEERBRUGG

 The image displays three different models of surveying theodolites or levels, along with two open toolkits containing various precision instruments and accessories.
 

**Weil Ingenieure und Techniker wissen, dass sie sich bei der Feldarbeit auf die geodätischen Instrumente Marke Wild unbedingt verlassen können, bevorzugen sie für die Wiedergabe auf dem Papier das neue Wild-Präzisions-Reisszeug aus rostfreiem Stahl, das Reisszeug für höchste Ansprüche**